

# ILUSTROWANE WIADOMOŚCI FILATELISTYCZNE

MIESIĘCZNIK

NR. 7

POZNAŃ, KWIECIEŃ

ROK II



Nowość!

## KATALOG ZNACZKÓW POLSKICH

WYDAWNICTWO I NAKŁAD  
DOMU FILATELISTYCZNEGO

JAN

**WITKOWSKI**

POZNAN I

SKRYTKA POCZTOWA 370



(Szczegóły w tekście).~

# OKAZJE MIESIĄCA

(Cferty ważne tylko do 31 maja 32 r)

P. G. Śląsk. Wydanie poczty powstańczej, t. zw. Kotfantego.



A) cięte	p. 1	10	ząbkow.	p. 1	10
10 fen.	—,30	2,50	10 fen.	—,35	3,—
20 "	—,30	2,50	20 "	—,35	3,—
40 "	—,20	1,60	40 "	—,30	2,50
60 "	—,50	4,25	60 "	—,65	5,50

8 wartości razem czyste ząbk. 2,50 20,-

## ROSJA SOWIECKA!

po specjalnie niżonych cenach:

Dzięki okazynemu zakupieniu większej partji znaczków tego kraju możemy oddać je naszym Klientom po cenach **wyjątkowo niskich**. Każdy winien we własnym interesie, z oferty tej skorzystać też więcej, że chodzi o ofertę **przejęciową**.

Nr. Mich.	wartość	tylko zł.	Nr. Mich.	wartość	tylko zł.
149	Mk. 6,50	3,75	317x-323x	Mk. 5,80	3,25
165-169	" 19,50	12,75	317y-323y	" 5,—	2,95
181	" 15,—	2,75	324x,324y	" 1,20	—,85
182-185	" 1,55	1,10	325x,325y	" 3,—	1,60
281-284	" 10,25	6,—	326, 327	" 2,50	1,45
285-288	" 10,25	5,50	328, 329	" 9,65	4,95
298-299	" 1,90	1,05	331 - 334	" 16,45	11,75
300,301	" 2,25	1,40	339 - 352	" 7,30	3,65
302-304 A)			359	" 2,75	1,45
302-304 B)	" 8,75	5,50	353 - 356	" 3,15	1,85
305-307 A)			360, 361	" 1,80	1,10
305-307 B)	" 9,—	4,95	376 - 379	" 2,45	1,65
308-310	" 31,—	14,75	380, 381	" 18,—	10,50
311,312	" 2,50	1,35	382 - 385	" 24,—	13,75
313x, 314x,	" 2,75	1,75	390, 391	" 17,—	8,50
313y, 314y,	" 2,75	1,75	388, 389	" 4,85	2,75
315,316	" 2,45	1,50	dopt. 1 - 9		
			" 17-21		

Należność płatna z góry na P. K. O. 208547, zresztą obowiązują ogólne warunki sprzedaży.

**DOM FILATELISTYCZNY, JAN WITKOWSKI — POZNAŃ**

Biura: Ratajczaka 15 m.24 (Pasaż Apollo) — ADRES KORESP. Skrzynka pocztowa 370

P. K. O. 208547.

# ILUSTROWANE WIADOMOŚCI FILATELISTYCZNE

## MIESIĘCZNIK

### POŚWIĘCONY SPRAWOM FILATELISTYKI

**Adres Redakcji i Administracji: Poznań, ulica Fr. Ratajczaka 15**

Przedruk wszelkich artykułów i reprodukcja klisz zastrzeżone!

Prenumerata od stycznia 1932 do czerwca 1932 r. włącznie . . . . .	zł. 5,—
Prenumerata od stycznia 1932 do grudnia 1932 r. włącznie . . . . .	zł. 10,—
Prenumerata od października 1931 do czerwca 1932 r. włącznie 9 numerów	zł. 7,50
Prenumerata od października 1931 do grudnia 1932 r. włącznie 15 „	zł. 12,50

Wszelkie wpłaty należy kierować do P. K. O. na konto Nr. 208.547  
z dopiskiem „Za prenumeratę Ilustrowanych Wiadomości Filatelistycznych“

Wszelką korespondencję dotyczącą Redakcji i Administracji „Ilustr. Wiad. Fil.“ należy nadsyłać oddzielnie.

**Nr. 7**

**KWIECIEŃ 1932**

**Rok II**

DR. JAN DUDZIŃSKI—NOWY SĄCZ.

## Mianownictwo filatelistyczne.

We Francji, ponieważ niema tam zwyczaju wycofywania z obiegu jakichkolwiek prawnie wydanych znaczków pocztowych, odbitki dawnych wydań znaczków pocztowych miały wartość opłatną i spotyka się je na prawidłowo nadanych na pocztę listach.

W każdym znaczku pocztowym rozróżniamy jego o b r a z (effigie, Markenbild), o b r a m i e n i e (cadre, Umrahmung) i napis (légende, Inschrift). Obrazem znaczka nazywamy rysunek, pomieszczony w jego środku; nie jest rzeczą przypadku, że przedstawia on najczęściej portret jakiegokolwiek osobistości lub wogóle twarz ludzką, przekonano się, że zmiana prawie nieuchwytna choćby jednego sztrichu w rysunku zmienia wyraz twarzy w sposób widoczny, to też takie znaczki trudniej podrobić.

Znaczki pocztowe mogą podlegać i rzeczywiście podlegają fałszowaniu. Aby utrudnić fałszowanie, państwo ucieka się do najrozmaitszych środków. Jednym z tych środków jest używanie specjalnego papieru do drukowania znaczków. Najczęściej papier taki zawiera pewnego rodzaju znaki, widoczne w przeźroczu: tego rodzaju znaki nazywamy z n a k a m i w o d n e m i (filigrane, Wasserzeichen); przedstawiają one różne figury lub linje, przebiegające w pewnym określonym kierunku. Najprostszy znakiem wodnym są prążki, w postaci linii, równolegle ułożonych: tego rodzaju papier nazywamy p r a ż k o w a n y m (papier verge, gestreiftes Papier), a na znaczkach rozróżniamy prążkowanie poziome lub pionowe — przykład: większość znaczków rosyjskich dawniejszych lub znaczek polski złotowy z prez. Mościckim. Jeżeli papier nie wykazuje żadnych znaków wodnych, mówimy wtedy o papierze z w y k ł y m (p. simple, einfaches P.) lub g ł a d k i m. Taki gładki papier może okazywać także różne osobliwości. Dawniej zamiast znaków wodnych wrabiano w papier barwne nitki jedwabne w pewnych odstępach tak, aby na każdy znaczek wypadła jedna nitka, mieliśmy wtedy do czynienia z papierem o n i t c e j e d w a b n e j (p. au fil de soie, P. mit Seidenfaden) — przykład pierwsze

wydania znaczków bawarskich lub szwajcarskich. Ten zabieg możliwy był tylko przy ręcznym wyrobie papieru. Przy wyrobie maszynowym zwykle dodaje się do masy papierowej pewną ilość drobno strzyżonych nitek jedwabnych barwnych. Odbijają one na gotowym papierze jak rozsiane drobne włoski i tego rodzaju papier nazywamy *włoskowanym* (p. *mélange de fils de soie, gefasertes P.*) przykład: wiele znaczków austriackich lub szwajcarskich. Jeżeli walce, przez które przepuszcza się papier przy wyrobie, były świeżo czyszczone papierem szmirglowym, to powstają na nich rysy, które na papierze pozostawiają pewnego rodzaju zgrubienia w postaci linii równoległych. Linje te widać w świetle padającym w przeciwieństwie do papieru prążkowanego, gdzie widać je w świetle przechodzącym. Tego rodzaju papier nazywa się *żeberkowanym* (p. *cotele geripptes P.*). Tego rodzaju żeberka spotykamy np. na pierwszych znaczkach austriackich. Przyczyną powstania żeberek na papierze może być także i sposób nakładania gumy na odwrotną stronę znaczków, np. przy szeregu znaczków czeskich, gdzie nakłada się gumę zapomocą odpowiednich maszyn smugami spotykamy takie żeberkowanie, to samo zjawisko możemy obserwować także na pierwszym znaczku polskim, wydanym w r. 1860 przez władze rosyjskie: pod wpływem nakładania gumy pędzlem smugami papier tak się zmienił, iż początkowo przyjmowano, że znaczki te były drukowane na specjalnym papierze żeberkowanym. Czasami używa się do drukowania znaczków papieru nie białego, lecz zabarwionego na jakiś kolor. Jeżeli papier zabarwiony jest w całej swojej masie, mówimy o papierze *barwnym* (p. *de couleur, farbiges P.*): tego rodzaju papier okazuje zabarwienie na obu stronach — przykład: szereg znaczków szwajcarskich, drukowanych na barwnym żółto-brunatnym papierze. Spotykamy jednak znaczki, odbijane na papierze, zabarwionym tylko z jednej strony. Taki znów papier powstaje przez zadrukowanie jednej strony papieru białego odpowiednią farbą i nazywamy go *barwionym* (p. *teinté, getöntes P.*). Na takim papierze drukowane były np. znaczki państwa Kościelnego lub znaczki francuskie z 1877 r. z alegorją. Niektóre znaczki jak np. ostatnie wydanie austriackie dla Lewantu spotykamy na papierze barwnym lub barwionym zależnie od nakładu. Przy opisie znaczka, odbitego na papierze barwnym lub barwionym łączy się dla krótkości barwę znaczka z barwą papieru zapomocą przyimka na, np. wszystkie jednofrankówki Księstwa Monaco są czarne na żółtem (domyslik: tle). W niektórych wypadkach dla otrzymania lepszych odbitek powleka się powierzchnię papieru cienką warstwą kredy: jest to papier *kredowany* (p. *glacé, gekreidetes P.*). Tkie znaczki nie znoszą kąpieli wodnej, łatwo ulegają zryśowaniu, a przy niezupełnie dobrym papierze prawie wszystkie znaczki, prawidłowo w obiegu pocztowym użyte, ulegają takiemu zniszczeniu, że muszą być zakwalifikowane do braków, jak np. nasze znaczki z Chopinem.

(c. d. na str. 13)

**OSTRZEGAMY PRZED NADSYŁANIEM ZNACZKÓW DO  
SPRZEDAŻY LUB WYMIANY BEZ PO-  
PRZEDNIEGO POROZUMIENIA SIĘ Z NAMI. NARAŻA TO BOWIEM  
OBIE STRONY NA NIEPOTRZEBNE KOSZTA.**





**Austria.** Z powodu ciężkiego przesilenia gospodarczego i wydatnego zmniejszenia budżetu – władze pocztowe ograniczyły się do dość daleko posuniętej oszczędności, zmniejszając znacznie format obiegowej emisji znaczków obrazkowych. Dotychczas ukazało się 8 wartości mianowicie:

10 gr szaro brunatny	30 gr ciemno-lila
18 „ niebies.-zielony	40 „ ciemn.-niebieski
20 „ szary	50 „ fioletowy
24 „ karmipowy	60 „ szaro-oliwkowy

**Czechosłowacja.** Z okazji mającego odbyć się pod koniec czerwca br. Kongresu Sokolów wydano specjalną emisję znaczków propagandowych składającą się z 4 wartości:

50 hal zielony	2 „ niebieski
1 kor. czerwony	3 „ brunatny

znaczkki przedstawiają podobiznę założyciela związków sokolich w Czechosłowacji Dr. Miroslawa Tyrsa, którego setną rocznicę sokoli czescy obchodzą.

**Hiszpania** przystąpiła do wydania definitywnego serji znaczków republikańsk., z której dotąd ukazały się wartości za: 2, 5, 15, 25 i 40 cent. Znaczkii te przedstawiają podobizny wybitnych polityków republikańskich, jak to widzimy z poniżej umieszczonej reprodukcji przedstawiającej jeden z tych znaczków. Tem samem skończy się wreszcie spekulowanie t. zw. wydaniemi prowizorycznymi na znaczkach z królem Alfonssem XIII.

**Włochy** wydały specjalną emisję znaczków pamiątkowych ku czci Dantego. Serja ta składa się ze znaczków opłaty i lotniczych w całości 18 wartości. Reprodukacja podaje z tej emisji 2 wartości.



## Zamorze.

**Stany Zjednoczone A. P.** Jak podają oficjalne źródła – amerykańskie władze pocztowe zatwierdziły projekt wydania w roku 1933 znaczka pamiątkowego z podobizną gen. brygad. Tadeusza Kościuszki, aby tem samem upamiętnić 150 letnią rocznicę przyjęcia obywatelstwa amerykańskiego przez tego wielkiego bohatera polsko-amerykańskiego.

**Belgijskie Kongo** wydało nową serję znaczków z 16 wartości – od 5 c. – 15 fr.

**Nikaragua.** Z okazji rocznicy trzęsienia ziemi wydano serję znaczków pamiątkowych składającą się z 15 wartości franko oraz 5 wartości lotniczych. Zasługuje na uwagę to, że nakład wynosi zaledwie kilka tysięcy serji.

## Do swojaków.

*Cudze chwalicie, swego nie znacie,  
sami nie wiecie co posiadacie.*

Lekceważące traktowanie znaczków polskich przez ogół zbieraczy w kraju, jako materiału o stosunkowo niskiej wartości filatelistycznej, jest bodajże główną przyczyną, że znaczki polskie traktowane są jako bezwartościowe śmiecie.

Czyż rzeczywiście tak jest? Czyż nic niema ciekawego w tych zwykłych znaczkach obiegowych?

Czemu prawie w każdym kraju znane są liczne odmiany znaczków, którymi interesują się nie tylko zbieracze krajowi, ale i liczni filateliści zagraniczni. Mogą to być szczegóły rysunku i wodnego znaku (zn. czeskie) albo odmiany ząbkowania i położenia wodnego znaku (zn. fińskie), lub wreszcie pewne różnice w nadruku (znaczki kłajpedzkie) i wiele innych odmian mniej lub więcej popularnych wśród zbieraczy, — tylko o znaczkach polskich ani słuchu ani ducha.

Czyż znaczki nasze są tak dokładnie wykonywane, że są zupełnie podobne, nie posiadają: odmian papieru, odcieni barw, rozmiarów ząbkowania, rodzaju druku itp.

Może te liczne odmiany znaczków polskich są nic niewarte, tak, że zostały pominięte podczas opracowywania przez wydawców katalogów, a my dzięki naszej przysłowiowej pogardzie dla wszystkiego co polskie co swojskie, a pełni uwielbienia dla obcego, zbieramy rodzime znaczki nasze tak, jak chce Niemiec, Francuz lub Anglik.

Czy opracowanie znaczków polskich w obcych katalogach przysparza naszym znaczkom wielbicieli zagranicą jest rzeczą wątpliwą, ale że zbieracze w kraju przy zamianie znaczków polskich pomiędzy sobą posługują się obcemi katalogami, uważając je za szczyt doskonałości, to jest wprost horrendum.

Poco w takim razie istnieje „Podręcznik polskich znaczków pocztowych“, poco wydano niewiele gorszy od poprzedniego „Katalog

znaczków polskich i Litwy Środkowej“, czy poto by nabywca po przejrzeniu odłożył go na bok i nadal posługiwał się obcemi katalogami, czy też poto aby użyć go jako przewodnika przy zbieraniu znaczków?

Podobne ignorowanie znaczków polskich wydało niespodziewane rezultaty w postaci opracowania Polski w katalogach zagranicznych; przecież potraktowano nasze znaczki w katalogu Michel'a w sposób skandaliczny. Ciekawą jest rzeczą kto miał wpływ przy tem, bo musiał być albo kompletny ignorant lub też obokrajowiec.

Podano bowiem dla niektórych znaczków nic nie znaczące wymiary ząbkowania, a natomiast rzeczywiście ważne odmiany papieru, barwy, druku i ząbkowania całkiem pominięto. Dotychczas jeszcze umieszcza się cały szereg wydań prywatnych i spekulacyjnych (np. Lubomi, Tarnów i inne) natomiast wydanie poczty polskiej w Odessie nie może się doczekać zaliczenia do wydań oficjalnych.

W innych katalogach jest jeszcze gorzej. Trzeba nakoniec skończyć z podobnem opracowaniem Polski. Od czego są różne związki zbieraczy? Co one myślą i co robią? Czy może zebrania związkowe mają jedynie na celu zamianę i handelek? A możeby tak poświęcić parę zebrań na pożądne opracowanie znaczków polskich, na podstawie krajowych katalogów, a potem zmusić wydawców w drodze akcji zbiorowej do korekty katalogów, a wówczas popyt na nasze znaczki wzrośnie i nie będziemy uskarżać się na brak materiału do zamiany.

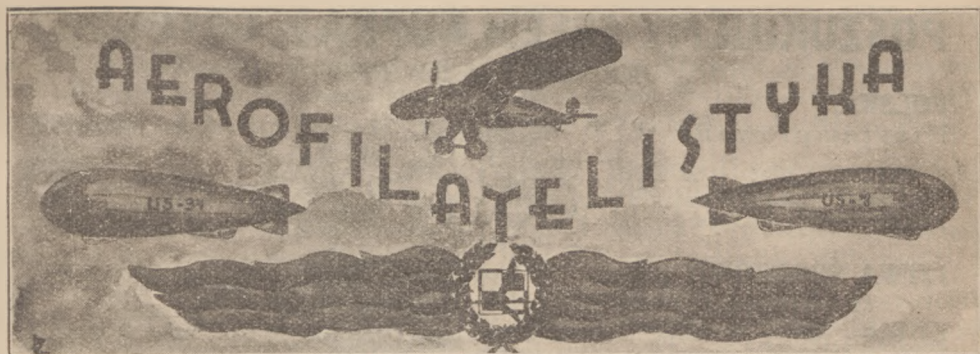
Może też wówczas i swojacy przekonają się że znaczki polskie są warte zbierania i posiadają ciekawe i rzadkie odmiany warte zachodu i pracy włożonej na ich zdobycie, a widząc, że zagranica interesuje się naszymi znaczkami pójdą jak zwykle jej śladem i zaczną specjalizować się w Polsce i spełni się nareszcie to czego nie można było osiągnąć innemi sposobami.

Warszawa, kwiecień 1932 r.

# POSIADASZ JUŻ

## „WITKOWSKIEGO KATALOG ZNACZKÓW POLSKICH“?





### TADEUSZ GRYŻEWSKI

**Polska.** Z okazji zjazdu w Warszawie europejskich towarzystw komunikacji lotniczej (I. A. T. A.- Internationale Association du Trafic Aerien) w dniach 15-17 marca br., w gmachu Stowarzyszenia Techników, gdzie się odbywał zjazd zainstalowano specjalny urząd pocztowy.

W urzędzie tym stemplowano przesyłki kasownikiem: „Zjazd I A. T. A.- Warszawa” i data.

W związku z lotem Zeppelina do Południowej Ameryki większe polskie urzędy pocztowe przyjmują przesyłki na przewóz sterowcem.

Oplaty są następujące: do Brazyli:

list do 5 gr.	zł. 3,60
karta „ 5 „	„ 3,35
druk „ 25 „	„ 1,60

do Argentyny, Boliwii, Chile, Paragwaju, Peru i Urugwaju:

list do 5 gr.	zł. 4,10
karta „ 5 „	„ 3,75
druk „ 25 „	„ 3,50

Polskie przesyłki były wysyłane jak dotych-

czas lotem 2 i 3-cim, 4-ty lot odbędzie się 1 maja. Następne prawdopodobnie na jesień. Osoby, życzące sobie wysłać list do Południowej Ameryki, muszą nadać je w urzędach na 4-5 dni naprzód. Na listach musi być zaznaczone „Mit Luftschiff Graf Zeppelin nach Sudamerika“. W dniu 1 maja odbędzie się z Berlina do Friedrichshofen lot przewożący przesyłki lotnicze spóźnione, które nadejdą do Berlina do 11-tej godziny przed południem. Przesyłki takie muszą być zaadresowane napisem: „Sudamerika fahrt Luftschiff Graf Zeppelin-Luftpostmit 22 C, 2.“

„Laposta“. Jury wystawy lotniczej w Gdańsku składa się z osób następujących:

Polska: p. Włodzimierz Rachmanow  
 Francja: p. J. le Pileur i Frank Müller  
 Anglja: p. R. E. R. Dalwick  
 Stany Zjednoczone: Eugene Klein  
 Szwajcaria: p. M. dan Emmerich  
 Niemcy: p. A. Berezowski i E. Sieger

Z okazji wystawy wyjdą nast. znaczki: 10p|1 G. (1 wydanie), 15p|2 G. (1 wydanie), 20p|3g; 25p|5 g; 30p|10g 1932\* i wartość. Cena sprzedaży 2 guldeny.

## O medal dla zasłużonych filatelistów.

U nas aczkolwiek wszystko, co wykracza poza ramy interesów własnych naszych filatelistów, napotyka zawsze na zupełny brak zrozumienia i zainteresowania i przeważnie z góry skazane jest na niepowodzenie, tem niemniej jednak nie przestaniemy w walce o ideową stronę filatelistyki i będziemy się starali poruszać stale wszystkie zagadnienia

mogące podnieść poziom filatelistyki polskiej.

Dzisiaj chcielibyśmy poruszyć sprawę „medalu filatelistycznego“. Chodzi tu o stworzenie na wzór zagranicy (Anglja, Austrja, Danja, Niemcy, Włochy itd.) specjalnego medalu filatelistycznego, nadając go osobom, które położyły wielkie zasługi w kraju i zagranicą w dziedzinie filatelistyki polskiej

**POSZUKUJEMY CELEM KUPNA ZA GOTÓWKĘ!**

(Nr. według Michla 1932)

**POLSKA**

Niestemplowane 1, 30—48, 49—53, 77—88, 101—113, 131, 132, 133—146, 153—156, 199—200, 201—211, 235—238, w wszystkich płytach, 246, 250, 252, 253, 257, 258, 260, 266, 268, 269, Porto 1—12, Levant 1—19, Warszawa I, II, Sosnowiec 5, Zawiercie 1 i 2, I wydanie.

**LITWA ŚRODKOWA** czyste i stemplowane, 23—28 cięte i ząbkowane, 31—33 cięte, 34—41 cięte, 42—43 cięte, 44—47 cięte i ząbk.

Łaskawe oferty po cenach najtańszych odnoszące się do znaczków w serjach jak i pojedynczych prosimy nadesłać pod adresem

**„DOM FILATELISTYCZNY“, JAN WITKOWSKI  
POZNAŃ I. Skrytka pocztowa 370.**

jak np. Polański, Rachmanow, Mikstein, Dr. Dudziński, Larking, Piaskowski etc. Inne kraje posiadają przeważnie po kilka takich medali, u nas naturalnie wystarczyłby jeden, który specjalna kapituła złożona z osób nagrodzonych tym medalem nadawałaby innym. Do czasu utworzenia tej kapituły pierwsze nadanie skutecznić mogłyby stowarzyszenie, względnie ad hoc wyłoniony komitet, któryby zajął się stworzeniem fundacji i wzoru. Najważniejszy koszt owego medalu stanowiłaby sztańca, wykonana precyzyjnie w mennicy państwowej, co wynosiłoby kilkaset złotych. Sam medal, naturalnie srebrny - uczyniłby niewiele, prawdopodobnie kilkanaście złotych, którą to sumę pokrywać mogłyby nawet osoby nagrodzone, jak to ma miejsce przy orderach i innych odznaczeniach państwowych. Fundusz potrzebny do wykonania sztańcy mógłby być stworzony przez dobro-

wolną subskrypcję za pośrednictwem towarzystw filatelistycznych względnie redakcji pism.

Ze swej strony gotowi jesteśmy przyjąć wszystkie dobrowolne datki na ten cel i prosimy ofiarodawców o nadsyłanie składek pod adresem redakcji „Il. Wiad. Fil.“, a nazwiska tychże będziemy umieszczać w każdorazowo wydanym numerze. Apelujemy również do związków filatelistycznych aby zainicjowały podobne subskrypcje i składki na ten cel zebrane wśród swych członków z załączeniem imiennego spisu ofiarodawców przesyłały pod adresem naszej redakcji.

Sprawę powyższą poruszamy na skutek życzeń wielu naszych czytelników i otwieramy na ten temat dyskusję, w której będzie miał sposobność wypowiedzieć się szeroki ogół filatelistów polskich.

## Stowarzyszenia

### Esperancko Filatelistyczna placówka w Polsce.

We wrześniu r. ub. rozpoczęło działalność stowarzyszenie p. nz. „Tutmonda Unio de Kolektantos“ (światowa unja zbieraczy) które działa na terenie Polski jako filja Międzynarodowego Stowarzyszenia Zbieraczy—esperantystów mającego siedzibę na Węgrzech

Celem T. U. K. jest obok idei propaga-

wania kolekcjonerstwa, propaganda międzynarodowego języka Esperanto między zbieraczami w Polsce oraz wykazanie korzyści jakie daje znajomość tego języka.

Organem tego stowarzyszenia jest dwumiesięcznik „Tutmonda Kolektanto“ (światowy zbieracz) wychodzący w Czechosłowacji,



redagowany wyłącznie w języku Esperanto, zawierający dużo poważnych artykułów fachowych, oraz wydawany przez filję „Biuletyn T. U. K.” redagowany w językach—polskim i esperanckim o charakterze informacyjno-propagandowym.

**Bielsko.** Związek Filatelistów „Silesia” w Bielsku uchwalił w dniu 30. III. br. w obecności prezesów austriackiego konsula Emila Wildego i inżyniera Waltera Fussgengera, urządzenie 5-cio dniowej wycieczki na największą wystawę „Wipa”, która odbędzie się w Wiedniu w czerwcu 1933 r. Przewidywane koszty wynosić będą około zł. 150.— od osoby, za 5-cio dniowy pobyt w Wiedniu. Kwotą tą objęty jest paszport zbiorowy, podróż z Bielska do Wiednia i z powrotem, wikt, nocleg oraz zwiedzanie w każdym dniu oprócz wystawy, opery i innych jeszcze różnych godnych zwiedzenia miejsc.

Paszport i wszelkie formalności załatwi związek. Ze względu na to, że wycieczkę urządza się tylko dla członków i bezinteresownie, wycieczka ta będzie więc bardzo korzystną dla członków, którym również może towarzyszyć żona.

Dla ułatwienia wszystkim członkom podróży na „Wipę” uchwalono pobierać miesięcznie raty po zł. 10.— od każdego członka, tak, że do czerwca 1933 r. będzie cała kwota złożona. Kwoty na fundusz podróży będą

Stowarzyszenie uruchomiło: sekcję zamian, bibliotekę wędrowną, kursy korespondencyjne jęz. Esperanto.

Blizszych informacji o stowarzyszeniu udziela prezes Władysław Łękowski, Warszawa 21. Krasińskiego 16, m. 156. Wl. Ł.

wplacane do tutejszej Kasy oszczędności, na książeczki oszczędnościowe. Blizszych informacji udziela p. Wincenfy Pietraszek, Biała, k|Bielska.

**OD REDAKCJI:** *Uchwała ta zasługuje co najmniej na uwagę, ze względów reprezentacyjnych Polski na imprezie o charakterze międzynarodowym. Tem nie mniej nie możemy powstrzymać się przy tej okazji od ubolewania, że dla krajowych imprez filateliści polscy, a szczególnie związk (tłumacząc się brakiem funduszy), nie okazują należytego zainteresowania. Jednakże fakt powyższy (zresztą nie pierwszy) pozwala nam stwierdzić, że argument braku funduszu nie jest znowu tak bardzo ważny, a raczej chodzi tu o niedocenianie interesów polskich i ciekawi jesteśmy czy związki wydobyłyby po kilkadziesiąt złotych na polskie imprezy od tych członków, od których wydobywają po kilkadziesiąt na zagraniczne.*

**Polskie Towarzystwo Filatelistów w Warszawie** komunikuje, że siedziba Towarzystwa została przeniesiona z dniem 6. IV. br. z ul. Ciepłej 22|24 na ul. Królewską 2, l. pfr.

WŁADYSŁAW ŁĘKOWSKI, WARSZAWA

## Filatelistyka a problem języka międzynarodowego.

Język międzynarodowy jest wyrazicielem idei zbratania narodów i koniecznością życiową XX wieku. Olbrzymi rozwój techniki pokonał przeszerzenie. Nowoczesne środki lokomocji, telefon i radio zbliżyły do siebie najbardziej oddalone kraje. Dużą przeszkodą na drodze do zbratania narodów jest kwestja językowa znana i w starożytności. Były próby umiędzynarodowienia jakiegokolwiek języka naturalnego, np. grackiego i łaciny a w dobie obecnej francuskiego i angielskiego, ale próby te nie zostały urzeczywistnione, gdyż inne

narody nie uznawały i nigdy nie uznają języka „wybranego” i nie wprowadzą przymusu nauczania go. Ważnym momentem jest również trudność każdego języka naturalnego.

Język międzynarodowy, ażeby spełnił należyście swoje zadanie, powinien podlegać nast. warunkom:

- 1) winien być sztucznie stwożony, gdyż wtedy będzie mógł być uznany przez wszystkich,
- 2) winien mieć charakter języka „pomocniczego”, pozostawiając pierwszeństwo językom naturalnym,

- 3) musi być łatwy i składać się z pierwiastków międzynarodowych,
- 4) musi być zdolny do wszechstronnego użycia;

te cechy przyczynią się do wprowadzenia i rozpowszechnienia języka.

Potrzebę wspólnego języka jak również jego sztucznego utworzenia uznawali uczeni. Trzeba stwierdzić, że utworzono nie jeden lecz coś parę set języków, które chciano wprowadzić. Rzecz naturalna, że tylko najdoskonalszy z tych tworów i projektów mógł rozpowszechnić się i być uznanym przez cały świat. Jest nim Esperanto, dzieło naszego ziomka Dr. Ludwika Zamenhofa. Inne pod nazwą Ido, Volapiika, Anglica, Germanica itp. poszły do lamusa.

Esperanto posiada wszelkie zalety wymagane od języka międzynarodowego: jest łatwym, dzwięcznym, bogatym i logicznym. Całą gramatykę esperancką składającą się z 16 prawideł można poznać w kilka godzin. Słownictwo posiada mnóstwo słów międzynarodowych, znanych każdemu. W przeciągu 3 miesięcy można nauczyć się języka, który dzisiaj jest równie dobrze pomocnym jak

język niemiecki lub francuski, których trzeba się uczyć kilka lat. Pomyślcie - jaka to strata czasu uczyć się kilku języków obcych, bo ten czas mógłby być przecież z pożytkiem obrócony na inny cel. Śmiem twierdzić, że esperantysta w każdym zawodzie z pewnością ma więcej korzyści ze znajomości Esperanta niż jakiegokolwiek innego języka naturalnego, najbardziej rozpowszechnionego.

Esperanto ma dzisiaj zastosowanie wszędzie: w polityce, w handlu, w nauce, w literaturze, na scenie, w filmie, a nawet w kościele (kazania esperanckie w czasie kongresów). Trudno jest tutaj szerzej rozwinąć się i przytaczać fakty dziejowe rozwoju Esperanta. Kto chce dokładnie zapoznać się ze zdobyczami języka Esperanto niech przeczyta „Praktyczny informator esperancki”, znajdujący się na początku „Książki Adresowej Esperantystów Polskich” Jana Zawady lub broszurkę „Na Ruinach wieży Babel” F. Neumeuera; nas interesuje szczególnie kwestja zastosowania tego języka w filatelistyce, którą właśnie omówimy:

C. d. n.



### Nowe znaczki

Niestety poprzednie informacje w sprawie nowych znaczków polskich 30 groszy, z Washingtonem okazały się przedwczesne i niezupełnie ściśle, ponieważ termin wydania został znacznie przesunięty. Jak nas informują z miarodajnych źródeł, wspomniany znaczek ukaże się przy okienku w dniu 3 maja.

### Błędndruk wydania widokowego.

Jak podaje lwowski „Il. Kurjer Filatel.” jeden z filatelistów warszawskich znalazł dwa ciekawe błędndruki znaczka 40 gr. mianowicie: parę tych znaczków nierozdzieloną, z których na jednym brak normalnego napisu 40 gr. Na innym tej samej wartości cyfra 4 ma krótszą kreskę pionową. Należałoby zatem przeszukać swoje zapasy.

**0 polskich znaczków dopłaty  
ostatniego wydania w walucie  
groszowej.**

Do dnia dzisiejszego dużo filatelistów nie zdaje sobie sprawy z tego, że w ostatnim wydaniu znaczków dopłaty (koloru brązowego) w walucie złotowej istnieją dwa zasadniczo różniące się wydania. I tak znaczki wartości 1, 2, 10, 15, 20 i 25 gr. ukazały się w drugim zupełnie odrębnym wydaniu,



różniacem się od pierwszego nast. szczegółami: rysunek zmniejszony, papier zwykły  
zabkowanie dokładniejsze i wreszcie biała  
guma. Poniższa reprodukcja przedstawia  
10 gr. znaczek z pierwszej emisji i 20 gr.  
z drugiej.

Przy dokładnem wymierzaniu filateliści znajdą zasadniczą różnicę tych dwóch wydań, podlegającą - jak wyżej wspomniano, że znaczek drugiej emisji (na rycinie 20 gr.) jest w formacie mniejszym od pierwszego.



## Biblijografija

## „Die Porträt Briefmarken Luxemburgs“

Pod powyższem tytułem ukazała się nowa broszura Bevnard'a du Val'a stanowiąca wyciąg wielkiego dzieła tegoż autora pt. „Zna-

czki portretowe Europy", które obejmuje w alfabetycznym i historycznym porządku wszystkie znaczki portretowe Europy, Dzieło to zostało kilkakrotnie nagradzane na wystawach filatelistycznych.

## Rozrywki

## Artymograf.

1	2	3	4	5	6	7	3	4	1	7	6	16	1	8	9	10	11	12	7	6	24
13	12	14	1	3	10	18	1	6	7	6	24	3	15	3	17	18	1	6	3	7	6
24	11	6	7	18	1	6	5	12	1	5	23	10	8	6	11	12	16	21	10	3	17
4	19	18	20	12	8	12	24	4	7	3	6	7	4	5	10	9	10	3	1	6	20
12	15	7	3	4	7	3	6	12	11	5	12	18	8	6	16	21	22	23	16	3	6
						16	12	14	1	3	4	7	7	4	13	12					

Wstawione w miejsce cyfr litery według podanego klucza dadzą rozwiązanie.  
Wyrazy pomocnicze:

12	3	9	5	=	kolekcja	mnożość								
18	20	4	16	24	6	17	3	1	6	16	24	6	=	Doskonalenie
10	23	15	3	6	7	6	=	Pozbycie się jednego znaczka za drugi						
13	12	11	9	10	8	6	=	Zasób pieniędzy						
19	13	12	14	6	=	Pomyślnie załatwienie sprawy								
14	19	22	12	=	Wielka ilość									
21	6	7	14	4	17	=	Wymiana dóbr drogą sprzedaży lub zamiany.							



W kratki poziome należy wstawić wyrazy  
Rząd pionowy pierwszy da rozwiązanie.

Znaczenie wyrazów poziomych;

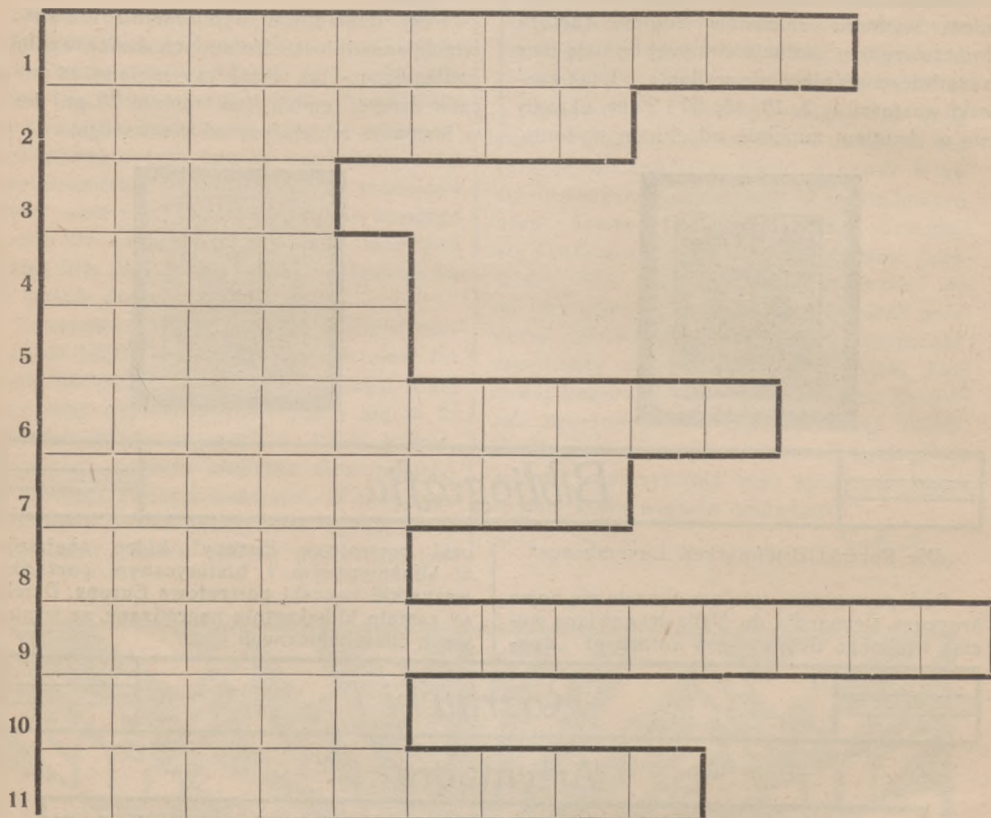
1) Falszywe znaczki

2) Wydała znaczki zepelinowe

3) Naklejasz na nim znaczki

4) Posiada każdy filatelista

5) Siedziba klubu filatelistów



6) Badanie prawdziwości znaczka

7) Odmiana znaczków opł.

8) Ma kłopoty z nimi Ang'ja

9) Zbieranie znaczków pewnego państwa

10) Pismo, które wprowadziło stały dział filat.

11) Państwo w Ameryce

**NAJLEPSZYM PRZYJACIELEM  
KAŻDEGO FILATELISTY JEST „WITKOWSKIEGO KATALOG  
ZNACZKÓW POLSKICH“!**

## Mianownictwo filatelistyczne. (C. d. ze stt. 4).

Znaczki pocztowe mogą być wykonane w różny sposób: zapomocą druku wypukłego (Hochdruck), płaskiego (Plandruck) lub wklęsłego (Tiefdruck). Z drukiem wypukłym mamy do czynienia wtedy, jeżeli rysunek, który ma być odbity, przedstawia się na płycie wypukło tak, jak np. litery na czcionkach. Płyta taka może składać się z pojedynczych klisz, ustawionych obok siebie na podobieństwo czcionek — mówimy wtedy o druku maszynowym (Buchdruck) — albo też może stanowić całość np. może być odlana z odpowiedniego materiału drukarskiego lub wytrawiona na płycie — będziemy wtedy mieli do czynienia ze stereotypią lub cynkotypją. W ciekawy sposób były przygotowywane płyty do pierwszych znaczków angielskich: przygotowano na bardzo twardej stali matrycę, którą później sztancowano klisze na płycie metalowej. Z chwilą zużycia takiej płyty w taki sam sposób przygotowano nową, znacząc je następnym numerem porządkowym. Dzięki temu w pierwszych znaczkach angielskich nie spotykamy zupełnie żadnych odmian w rysunku i dzięki temu powstały niezrozumiałe dla wielu zbieraczy tak poszukiwane przez specjalistów zbieraczy „numery płyt”. Druk wypukły możemy rozpoznać, oglądając odwrotną stronę znaczka. Wypukłe części kliszy właczają papier i powodują że rysunek znaczka wypukła się mniej lub więcej na jego odwrocie.

Najczęściej spotykaną odmianą druku płaskiego jest litografia. Rozumie się, że odwrotna strona znaczka, wykonanego w ten sposób, będzie zupełnie gładka.

Druk wklęsły polega na tem, że na płycie metalowej sztychuje się czyli ryje względnie trawi rysunek tak, jak np. litery na pieczętce do laku. Jeżeli taką płytę z wrytym rysunkiem powlecemy farbą, a potem zetrzemy, to farba zostanie w zagłębieniach i da na papierze zwilżonym odbitki, zwane sztychami. Zależnie od materiału, użytego na płytę, mamy miedzioryty lub staloryty. Znaczek sztychowany można odróżnić od innych rodzajów druku w ten sposób, że kładziemy na nim płatek wygładzonej cynofolji i przyciskamy dłonią napłask: przy sztychu otrzymamy na cynofolji wypukły obraz rysunku. Kto chce się ćwiczyć w rozpoznawaniu różnych sposobów drukowania znaczków, niech porównuje znaczki greckie z 1911 i 1913/23 roku: pierwsze wydanie wykonane zostało przy pomocy sztychowania (miedzioryt) drugie zaś przy pomocy litografji. Wtłoczenia papieru, powodowane przez druk wypukły doskonale widoczne na naszych kursujących znaczkach pocztowych szczególnie na znaczkach z pełną gumą.

Przy drukowaniu znaczków zdarzają się nierzadko różne nieprawidłowości, gorliwie poszukiwane przez zbieraczy, a więc jeżeli płyta składa się z pojedynczych, to może się zdarzyć, że jedna lub więcej klisz zostanie przez przypadek założona odwrotnie w porównaniu z innymi. Naturalnie, że i odbite znaczki będą ustawione względem siebie nieprawidłowo: takie ustawianie nazywamy ustawieniem odwróconem (tete-beche, Kehrdruk), a same pary znaczków dla krótkości odwrotkami. Dziś takie odwrotki np. pospolite szwajcarskie powstają z zupełnie innych powodów. W niektórych państwach, jak w Niemczech, Szwajcarii i in. zarządy pocztowe dla wygody publiczności wydają zeszyty z najbardziej używanymi znaczkami i, aby zużytkować wolne kraje arkuszy do szycia zeszytów, odrazu ustawiają w płytach poszczególne klisze w ten sposób, że połowa arkuszy wzdłuż, jest ustawiona odwrotnie w stosunku do drugiej. Stykając się w środku arkusza znaczki stanowią takie właśnie odwrotki. (c.d.n.)

# WAŻNE!

**NOWOŚĆ!**

**NOWOŚĆ!**

Poniżej umieszczamy wyjątek listu, który obok innych podobnej treści otrzymaliśmy od jednego z naszych czytelników:

. K. . . . . 1/4. 32 r.

*Wielmożny Panie Redaktorze!*

*Już od pierwszego numeru, miałem wielką ochotę zaprenumerować Pańskie pismo . . . . . W miarę nadsyłania numerów przekonałem się, że pismo Pańskie będzie godnie reprezentować Polskę i kontynuować tradycję najlepszych polskich czasopiśm filat. Dlatego też uciulawszy nieco grosza zdecydowałem się je Panu przesłać, równocześnie przesyłając Mu w pracy dla dobra polskiej filatelistyki serdeczne staropolskie „Szczęść Boże“.*

*Z poważaniem*

*W. T.*

Jesteśmy przekonani, że wszyscy czytelnicy mają o naszym piśmie podobne zdanie. Mimo to jednakże liczba prenumeratorów jest jeszcze stale **nikłą**, co sprawia, że nasze „Il. Wiad. Fil.“ przynoszą **poważny deficyt**.

Każdy, kto dotąd nie zgłosił prenumeraty „Il. Wiad. Fil.“, winien to uczynić **natychmiast**, temwięcej, że nowi prenumeratorzy otrzymują

## Zwrot Prenumeraty

w dobrych znaczkach według własnego naszego uznania, przyczem w miarę możliwości uwzględniamy życzenia zgłaszających się.

(Szczegóły w numerach 5/6 „Il. Wiad. Fil.“).

Termin „Zwrotu prenumeraty“ przedłużamy **do 25 maja r. b.**

**Nadeślij zatem zgłoszenie prenumeraty natychmiast, załączając równocześnie należność na konto P. K. O. 208 547.**

**BEZPŁATNA**

**PRENUMERATA!**



**NOWOŚĆ!**

**NOWOŚĆ!**

# NADSPODZIEWANIE

wielka ilość zgłoszeń na zaanonsowany w 5/6 numerze „Il. Wiad. Fil.”

## WITKOWSKIEGO KATALOG ZNACZKÓW POLSKICH 1932

świadczy o olbrzymim zainteresowaniu naszem nowem wydawnictwem. Jest to zresztą potwierdzeniem faktu, że filateliści już dawno czekają na podobny katalog, któryby mógł informować każdego o **faktycznie** realnych cenach znaczków polskich **pojedynczo** (nie tylko serjami),

Komunikujemy że ukazało się I wydanie specjalnego katalogu do znaczków zawierającego opis i ceny wszystkich znaczków polskich od roku 1860 do dnia dzisiejszego. Każdy znaczek oddzielnie wyceniony.

Duża ilość odbitek i przeszło 2000 cen.

Katalog ułożony wdg. kolejności zachowanej w układzie naszego albumu do znaczków polskich (H. Kamińskiego), co ułatwi kompletowanie posiadaczom tego albumu.

Najważniejszą cechą dodatnią naszego katalogu jest ta, że podaje ceny handlowe netto (niskie) to jest takie, po jakich znaczki polskie można faktycznie nabyć, w przeciwieństwie do zupełnie nierealnych cen „rabatowych“ wielu innych katalogów.

Cena katalogu w sprzedaży detalicznej **tylko 3.75**

+ koszt wysyłki — 35 gr., polec. — 95 gr.

Należność płatna czekiem na P. K. O. 208.547.

Wysyłka nastąpi według kolejności zamówień. — Prosimy zatem we własnym interesie zamówienie nadesłać jak najrychlej.

**KATALOG NASZ JEST DLA KAŻDEGO FILATELISTY  
NIEZBĘDNY**

**NOWOŚĆ!**

**WAŻNE!**

# LICZNE WYRAZY UZNANIA

N. . . . . 4. 4. 32.

*Wielmożny Panie!*

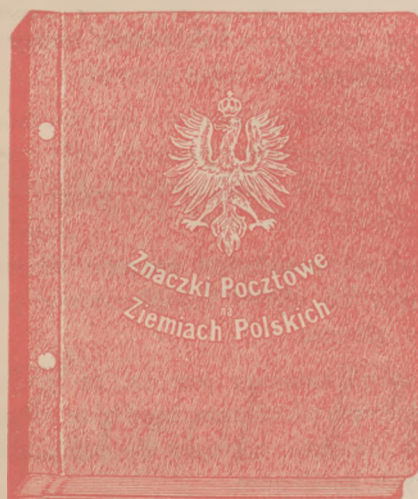
..... proszę przyjąć wyrazy czci i szacunku, a specjalnie uznanie za wydanie tak świetnego albumu.

*Z poważaniem  
T. J*

Coraz to nowe wyrazy uznania, jak wyżej podany (który jest tylko jednym z wielu podobnych), utrwala nas w przekonaniu, że album nasz odpowiada faktycznie potrzebom szerokiego ogółu filatelistów.

Również i dla W Pana, którego dążeniem jest przedewszystkiem posiadanie specjalnego zbioru znaczków polskich, album nasz okaże się do prowadzenia takiego zbioru jako wprost

## IDEALNY!



### LUKS. ALBUM DO ZNACZKÓW POLSKICH

H. KAMIŃSKIEGO ukazał się w  
IV. uzupeł. wydaniu

**naszym własnym nakładem**

Album zawiera przeszło 100 kart, przeszło 200 odbitek, spięty systemem śrubowym, co umożliwia coroczne uzupełnianie dodatkami  
**Szczegóły w 3 numerze „Il. Wiad. Fil.“**

**CENA ALBUMU** tylko zł 19,50

” ” z eleganckim  
stosownym futerałem zł. 22,25

**Koszta wysyłki i opakowania (ochronnego) zł. 3,—**

**CENA ALBUMU DLA ZAGRANICY**

**U. S. A. dol. 3,50** włącznie kosztów wysyłki.

**DODATKI** do wydań poprzednich, komplet 16 kart **3,90**  
Koszta wysyłki —,90

## NAJWAŻNIEJSZE ZALETY:

- 1) **Niska** - w porównaniu do innych wydawnictw zagranicznych - cena przez co album nasz ~ mimo luksusowego wykonania jest
- 2) **Dostępny dla każdego,**
- 3) **Estetyczny wygląd** i luksusowe wykonanie,
- 4) **Możliwość Uzupełniania**, dzięki systemowi śrubowemu, stałymi rocznymi dodatkami, przez co album jest
- 5) **Stale aktualny.**